

ETAPA 3.

BALMAEDA – GORDEXOLA 20,9 KM

Desnibela-desnivel +984m / - 1064m



GR[®] 123

BIZKAIKO BIRA

OINEZ
SENDERISMO
HIKING

LA VUELTA A BIZKAIA - THE TOUR OF BIZKAIA

Topogida - Topoguía



Bizkaia

foru aldundia
diputación foral





GR[®] 123

BIZKAIKO BIRA

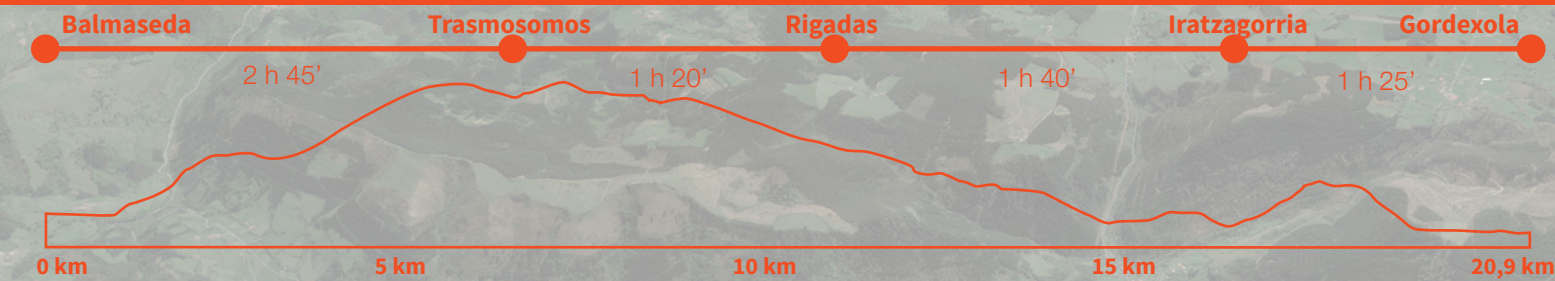
LA VUELTA A BIZKAIA - THE TOUR OF BIZKAIA

OINEZ
SENDERISMO
HIKING



3. ETAPA - Balmaseda - Gordexola | 20,9 km / 7h 10'

Desnibela-desnivel + 984m / - 1064m



MIDE datuak / datos MIDE



Ingurunea
Medio



Ibilbidea
Itinerario



Desplazamendua
Desplazamiento



Ahalegina
Esfuerzo



MIDE ordutegia
Horario MIDE

3. Etapa

2

2

2

4

7h 10'

Arriku-faktore
bait baino
gehiago dago
Hay más de un
factor de riesgo

Jarraipena adierazten
duten bideko edo
seinaleztapena
Sendas o señalización
que indica la
continuidad

Zaldibide
ibilaldia
Marcha por caminos
de herradura

6tik 10 ordura
bitarteko benetako
ibilaldia
De 6 a 10 horas
de marcha efectiva

((112))
SOS DEIAK

Ikurrak - Iconos - Icons



Zu hemen zaude
Ud. está aquí
You are here



Eliza / Baseliza
Iglesia / Ermita
Church / Hermitage



Ondare monumentala
Patrimonio monumental
Monumental Heritage



Ondare arkeologikoa
Patrimonio arqueológico
Archeology Heritage



Iturria
Fuente
Fountain



Atsedenlekua
Area recreativa
Recreational area



Ikuspegi panoramikoa
Vista panorámica
Panoramic view



Mendi tontorra
Cima
Mountain



Autoz iristeko
puntuak
Acceso con vehículo
Vehicle access



WEB euskaraz



WEB castellano



Track



EU

Hasiera”

GR® 123aren 3. etapa Balmasedan hasten da, udaletxearen atzealdetik. Lehen urratsetan, San Severino elizaren ondotik igaro eta hirigune historiko xarmangarria zeharkatuko dugu, Zubi Zaharrerako bidean.

Gordexolako haranera iristeko, Santxosoloko mendilerroa zeharkatu beharko dugu. Mendikate honek inguruko paisaiaren ikuspegi zabalak eskaintzen ditu goialdetik.

ES

Inicio”

La etapa 3 del GR® 123 comienza en Balmaseda, detrás del ayuntamiento. Como aperitivo de esta jornada, pasamos junto a la iglesia de San Severino y atravesamos su encantador casco antiguo en busca del Puente Viejo.

Para alcanzar el valle de Gordexola será necesario franquear la Sierra de Santxosolo, un orgulloso cordal montañoso que nos recompensará con excelentes panorámicas desde su parte alta.



GR® 123

BIZKAIKO BIRA

OINEZ
SENDERISMO
HIKING

LA VUELTA A BIZKAIA - THE TOUR OF BIZKAIA



EU

KM - 0

Balmaseda”

Cadagua ibaia zeharkatu ondoren, Balmasedako Bigarren Hezkuntzako Instituturantz joko dugu, BI-636 errepidearen azpiko pasabidea hartzeko.

Hemen hasten da Santxosolo mendilerroaren igoera. Balmasedako ikuspegi zabala duen mendi-mazela ireki batetik gora eginda, mendi-lerroaren goialdea zeharkatzen duen pistara iritsiko gara. Tontorretara igo gabe, GRaren marka zuri-gorriek Trasmosomoseko lepora gidatuko gaituzte.

ES

Balmaseda”

Una vez cruzado el río Cadagua, nos dirigimos hacia el Instituto de Educación Secundaria de Balmaseda para buscar el paso bajo la carretera BI-636.

Aquí comienza la ascensión a la Sierra de Santxosolo. Ganando altura por una ladera abierta con amplias vistas sobre Balmaseda alcanzamos la pista que recorre la parte alta del cordal. Sin coronar ninguna de sus cumbres, las marcas rojas y blancas nos guiarán hacia el collado de Trasmosomos.





EU

Santxosolo mendilerroa”

Bizkaia eta Burgosko probintzien arteko mugan dagoen mendilerro hau Trasmosomos edo Celadilla izenez ere ezagutzen da.

Celadilla toponimoa antzinatek dokumentatuta dago, eta badirudi “celada” kontzeptuarekin (enboscada edo ustekabeko eraso) lotuta dagoela. Izen honek mendilerro honetan izan ziren gatazkak gogorarazten ditu. Cadagua ibaiaren gainean, Bizkaiko sarreran kokatutako gune estrategiko honek Erdi Aroko erreinu desberdinen eta Jaurerriaren arteko borroken testuingurura hurbiltzen gaitu.

Gune hau Azken Karlistaldian (1872-1876) izandako borroken eszenatoki ere izan zen, eta garai hartako lekuko isil gisa, oraindik ere ikus daitezke lubakien arrastoak Celadilla mendian. XX. mendean, berriz, Gerra Zibilean, Arbalitza gailurrean hegazkinen aurkako zaintza-postu xume bat egon zen, txabola soil batean instalatua. Gaur egun, mendilerro hau zeharkatzea historian barrena bidaia bat egitea ere bada.



CE

ES

Sierra de Santxosolo”

Este cordal, que discurre entre las provincias de Bizkaia y Burgos, es también conocido como Sierra de Tramosomos o Sierra Celadilla.

El topónimo Celadilla, documentado desde antiguo, parece estar relacionado con el concepto de «celada» (emboscada o ataque por sorpresa). Su nombre evoca los enfrentamientos que tuvieron lugar en esta sierra, un enclave estratégico situado sobre el río Cadagua y en la entrada a Bizkaia, transportándonos a las luchas medievales entre distintos reinos y el Señorío.

Esta zona fue también escenario de batallas durante la Última Guerra Carlista (1872-1876) y, como testigos silenciosos de aquel tiempo, aún pueden observarse restos de trincheras en el Alto de la Celadilla. Ya en el siglo XX, durante la Guerra Civil, en la cima de Arbalitza existió un precario puesto de vigilancia antiaérea instalado en una sencilla chabola. Recorrer hoy la sierra es también recorrer siglos de historia.



LA



EU

KM – 11,2

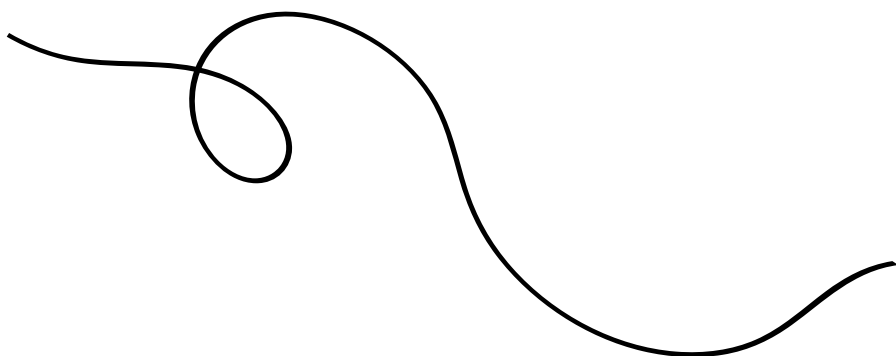
Rigadas Gaina”

Rioyako gailurraren azpian sigi-saga doan pista batetik jaitsiko gara Rigadas Gainera. Mendi honen eta Ilso mendiaren artean kokatutako mendilepo hau Santxosoloko mendilerroaren sarbideetako bat da, eta Zalla eta Gordexola aldera jaisten diren arroen arteko trantsizioa markatzen du.

Bidegurutzean, eskuinera egingo dugu Errotaiega auzorantz jaisten den hormigoizko pistatik. Gaur egun erabilerarik ez duten instalazio batzuetara iristean —inguruko hondakinen kudeaketari lotuak—, hormigoizko pistak lurrezkoari emango dio bidea, eta baso-giroko ingurune batean behera egiten jarraituko dugu.

Rodayega ibaia harrizko zubi txiki batetik zeharkatu ondoren, Iratzagorriarako herri-bidetik jarraituko dugu. Atzean, 500 metrora, Santiago Apostol ermita dago, Bartzenako Santiago edo Santiaguito izenez ere ezaguna.

Ibaiaren ondotik jarraituko dugu tarte batez, baina handik gutxira utzi eta eskuinera hartuko dugu Pando mendiaren magalean gora astiro-astiro egiten duen hormigoizko bidea. Bide honek San Esteban elizaren ondoan du amaiera.



ES

KM - 11,2

Alto de Rigadas”

Descendemos al Alto de Rigadas por una pista que describe una serie de zetas bajo la cumbre de Rioya. Situado entre esta y el monte Ilso, este collado constituye uno de los accesos a la Sierra de Santxosolo y marca la transición entre las cuencas que descienden hacia Zalla y Gordexola.

En el cruce de caminos, seguimos a la derecha por la pista hormigonada que continúa el descenso hacia el barrio de Errotaiega. Al alcanzar unas instalaciones hoy en desuso, vinculadas a la antigua gestión de residuos de la zona, el hormigón da paso a una pista de tierra y continuamos perdiendo altura por un entorno eminentemente forestal.

Tras cruzar el río Rodayega por un pequeño puente de piedra toca seguir el camino vecinal hacia Iratzagorria. A nuestra espalda, a 500 m, queda la ermita de Santiago Apostol también conocida como Santiago de Bárcena o Santiaguito.

Seguimos momentáneamente junto al río para abandonarlo poco después y continuar a la derecha por un camino hormigonado que, remontando suavemente la ladera del monte Pando, termina desembocando junto a la Iglesia de San Esteban.



GOR



EU

KM - 16,5

Iratzagorria”

Herrerías ibaira iristean, ezkerrean utziko dugu GR® 123.2 saihesbidea. Aldaera hau haranean barrena doa. GR® 123aren ibilbide nagusiak, aldiz, ibaia zeharkatzen du, eta pinudien artean doan baso-pista batetik mendi-hegalean gora egiten du Alcerasko Gaztainadiko ehun urte baino gehiagoko gaztainondoen bila.

Ibaira berriro jaitsi ondoren, El Pontón-Urarte auzora iritsiko gara. Bertan, izena ematen dion harrizko zubiaz gain, beste eraikin interesgarri batzuk ere aurkituko ditugu, hala nola Ibarguen dorretxea edo Hurtado de Ibarguen jauregia.

ES

Iratzagorria”

Al llegar al río Herrerías dejamos a la izquierda la variante GR® 123.2 que discurre el fondo del valle. El trazado principal del GR® 123 cruza el río para remontar la ladera por una pista forestal que discurre entre pinos en busca de los centenarios castaños del Castañal de las Alceras.

Al descender de nuevo al río, alcanzamos el barrio de El Pontón-Urarte donde, además del puente de piedra que le da nombre, encontramos edificios interesantes como la vieja torre de Ibarguen o el palacio de Hurtado de Ibarguen.

Gordexola”

GR® 123aren 3. etapa Molinar plazan amaitzen da, Sandamendi kaletik iritsita. Kale honetan Bizkaiko etxebizitza-arkitektura burgesaren multzorik onenetako bat aurkituko dugu. Indianoek eraikitako hamabost txaletek osatutako multzo hau bere arkitekturaren kalitateagatik eta estiloen aniztasunagatik nabarmentzen da: eklektizismoa, Vienako sezesionismoa, estilo neoeuskalduna eta abar.

XIX. mendearen amaiera eta XX.aren hasiera bitartean eraikitako etxebizitza hauek Ameriketara aberastu eta sorterrira itzultitako emigranteen arrakasta ekonomikoaren erakusgarri dira. Haien lorategi zabalek, galeriek, begiratokiek eta apaindura zainduek haranaren irudi tradizionala eraldatu zuten, eta gaur egun Gordexolaren nortasun-ezaugarrietako bat den ondare arkitektonikoa utzi zuten.



Gordexola”

La etapa 3 del GR® 123 alcanza el final de etapa en la plaza de Molinar por la calle Sandamendi. A lo largo de esta vía encontramos uno de los mejores conjuntos de arquitectura residencial burguesa de Bizkaia. Este conjunto, integrado por quince chalets promovidos por indianos, destaca por la calidad y variedad de sus propuestas arquitectónicas: eclecticismo, secesionismo vienés, neovasco, etc.

Levantadas entre finales del siglo XIX y comienzos del XX, estas residencias reflejan el éxito económico alcanzado por emigrantes que, tras hacer las Américas, regresaron posteriormente a su tierra natal. Sus amplios jardines, galerías, miradores y cuidados detalles ornamentales transformaron la imagen tradicional del valle, dejando un legado arquitectónico que hoy en día constituye una de las señas de identidad de Gordexola.





GR[®] 123

BIZKAIKO BIRA OINEZ
SENDERISMO
HIKING

LA VUELTA A BIZKAIA - THE TOUR OF BIZKAIA

Bultzatzailea: Bizkaiko Foru Aldundia

Promotor: Diputación Foral de Bizkaia

Tfn: 94 406 77 000



Bizkaiko
Mendizale
Federazioa



 **Bizkaia**
foru aldundia
diputación foral